

**Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys  
13.4.2011 — Socitrel v. komissio**

(Asia T-413/10 R)

*(Väliaikainen oikeussuoja — Kilpailu — Komission päätös, jolla määrätään sakko — Pankkitakaus — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Taloudellinen vahinko — Poikkeuksellisia olosuhteita ei ole — Kiireellisyysedellytys ei täyty)*

(2011/C 179/28)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Socitrel — Sociedade Industrial de Trefilaria, SA (Trofa, Portugali) (edustajat: asianajajat F. Proença de Carvalho ja T. Luísa de Faria)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre, V. Bottka ja P. Costa de Oliveira, avustajanaan asianajaja M. Marques Mendes)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Hakemus 30.6.2010 SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamista koskevasta menettelystä tehdyn komission päätöksen C(2010) 4387 lopullinen, täytäntöönpanon lykkäämisestä (asia COMP/38.344 — Jänneteräs), sekä hakemus pankkitakauksen asettamista koskevasta velvoitteesta vapauttamiseksi, ettei kyseisen päätöksen 2 artiklan nojalla määrättyä sakkoa peritä välittömästi.

**Määräysosa**

- 1) Väliohjelmahakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

**Valitus, jonka Bart Nijs on tehnyt 28.3.2011 virkamiestuomioistuimen asiassa F-77/09, Nijs v. tilintarkastustuomioistuin, 13.1.2011 antamasta tuomiosta**

(Asia T-184/11 P)

(2011/C 179/29)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Bart Nijs (Bereldange, Luxemburg) (edustaja: asianajaja F. Rollinger)

*Muu osapuoli:* Euroopan unionin tilintarkastustuomioistuin

**Vaatimukset**

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen 13.1.2011 antaman tuomion

— ensisijaisesti kumoamaan Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuimen ad hoc -komitean 15.1.2009 tekemän päätöksen, joka koskee kantajan viraltapanao eläkeoikeuksia vähentämättä 1.2.2009 alkaen

— kumoamaan tilintarkastustuomioistuimen 20.9.2007 tekemän päätöksen 81–2007, jolla tilintarkastustuomioistuin on luovuttanut nimittävän viranomaisen toimivaltaa ad hoc -komitealle

— kumoamaan kyseisen ad hoc -komitean kaikki ja erityisesti 22. ja 29.10.2007, 23.11.2007 ja 12.6.2008 tekemät valmistelevat päätökset, joilla on käynnistetty hallinnollinen tutkinta

— toissijaisesti, mikäli unionin yleinen tuomioistuin ei hyväksy ensisijaisia vaatimuksia päätösten kumoamisesta, toteamaan, että Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuimen ad hoc -komitean 15.1.2009 määräämä seuraamus on henkilöstösääntöjen 10 artiklan perusteella edellä mainituista syistä aivan liian ankara

— palauttamaan asian Euroopan unionin tilintarkastustuomioistuimen nimittävälle viranomaiselle eri kokoonpanossa käsiteltäväksi tai, mikäli seuraamus katsotaan tarpeelliseksi, määräämään seuraamuksen, jossa otetaan laajemmin huomioon asian tosiseikat

— toteamaan vaihtoehtoisesti nimenomaisesti, että oikeudenkäynnin kohtuullisen keston periaatetta ei ole noudatettu esillä olevassa asiassa, kuten edellä on esitetty, ja ottamaan tämän huomioon, kun määrätään mahdollisen seuraamuksen suuruutta

— ratkaisemaan asian kannekirjelmän mukaisesti

— velvoittamaan Euroopan unionin tilintarkastustuomioistuimen korvaamaan valitusmenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut